Ships and marine technology - Drainage systems on ships and marine structures - Part 1: Sanitary drainage-system design

Ships and marine technology - Drainage systems on ships and marine structures - Part 1: Sanitary drainage-system design



EESTI STANDARDI EESSÕNA

NATIONAL FOREWORD

Käesolev Eesti standard EVS-EN ISO
15749-1:2004 sisaldab Euroopa standardi
EN ISO 15749-1:2004 ingliskeelset teksti.

This Estonian standard EVS-EN ISO 15749-1:2004 consists of the English text of the European standard EN ISO 15749-1:2004.

Käesolev dokument on jõustatud 27.08.2004 ja selle kohta on avaldatud teade Eesti standardiorganisatsiooni ametlikus väljaandes.

This document is endorsed on 27.08.2004 with the notification being published in the official publication of the Estonian national standardisation organisation.

Standard on kättesaadav Eesti standardiorganisatsioonist.

The standard is available from Estonian standardisation organisation.

Käsitlusala:

This part of ISO 15749 is valid, in conjunction with ISO 15749-2 to ISO 15749-4, for planning and designing drainage systems which evacuate wastewater from accommodation and commissary areas (sanitary drainage) on ships and marine structures.

Scope:

This part of ISO 15749 is valid, in conjunction with ISO 15749-2 to ISO 15749-4, for planning and designing drainage systems which evacuate wastewater from accommodation and commissary areas (sanitary drainage) on ships and marine structures.

ICS 47.020.30

Võtmesõnad:

EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

EN ISO 15749-1

May 2004

ICS 47.020.30

English version

Ships and marine technology - Drainage systems on ships and marine structures - Part 1: Sanitary drainage-system design (ISO 15749-1:2004)

Navires et technologie maritime - Installations de drainage sur navires et structures maritimes - Partie 1: Conception des systèmes d'écoulement sanitaires (ISO 15749-1:2004) Schiffe und Meerestechnik - Entwässerungsanlagen auf Schiffen und Seebauwerken - Teil 1: Sanitär-Entwässerung, Auslegung der Anlage (ISO 15749:2004)

This European Standard was approved by CEN on 16 April 2004.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

Foreword

This document (EN ISO 15749-1:2004) has been prepared by Technical Committee ISO/TC 8 "Ships and marine technology" in collaboration with Technical Committee CEN/TC 300 "Seagoing vessels and marine technology", the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by November 2004, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by November 2004.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

Endorsement notice

appre de la company de la comp The text of ISO 15749-1:2004 has been approved by CEN as EN ISO 15749-1:2004 without any modifications.

INTERNATIONAL STANDARD

ISO 15749-1

First edition 2004-05-01

Ships and marine technology — Drainage systems on ships and marine structures —

Part 1: Sanitary drainage-system design

Navires et technologie maritime — Installations de drainage sur navires et structures maritimes —



PDF disclaimer

This PDF file may contain embedded typefaces. In accordance with Adobe's licensing policy, this file may be printed or viewed but shall not be edited unless the typefaces which are embedded are licensed to and installed on the computer performing the editing. In downloading this file, parties accept therein the responsibility of not infringing Adobe's licensing policy. The ISO Central Secretariat accepts no liability in this area.

Adobe is a trademark of Adobe Systems Incorporated.

Details of the software products used to create this PDF file can be found in the General Info relative to the file; the PDF-creation parameters were optimized for printing. Every care has been taken to ensure that the file is suitable for use by ISO member bodies. In the unlikely event that a problem relating to it is found, please inform the Central Secretariat at the address given below.

© ISO 2004

y used to c. printing. Every Jenn relating to it is.

Y utilized in any form m either ISO at the All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office Case postale 56 • CH-1211 Geneva 20 Tel. + 41 22 749 01 11 Fax + 41 22 749 09 47 E-mail copyright@iso.org Web www.iso.org

Published in Switzerland

COI	intents	Page
	10	
Fore	eword	
1	Scope	
2	Normative references	
3	Terms and definitions	
4	Planning	
5	Hygienic and environmental requirements	
6	Structure of a drainage system	
7	Drain lines	
8	Collector tank	
9	Sewage treatment plant	
10	Ventilation of sewage treatment plants	
11	Sewage disposal pipes	
12	Testing	15
13	Operation of pipework	
14	Graphical symbols and simplified representations nex A (informative) Graphical symbols	

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

International Standards are drafted in accordance with the rules given in the ISO/IEC Directives, Part 2.

The main task of technical committees is to prepare International Standards. Draft International Standards adopted by the technical committees are circulated to the member bodies for voting. Publication as an International Standard requires approval by at least 75 % of the member bodies casting a vote.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

ISO 15749-1 was prepared by Technical Committee ISO/TC 8, *Ships and marine technology*, Subcommittee SC 3, *Piping and machinery*.

ISO 15749 consists of the following parts, under the general title *Ships and marine technology* — *Drainage systems on ships and marine structures*:

- Part 1: Sanitary drainage-system design
- Part 2: Sanitary drainage, drain piping for gravity systems
- Part 3: Sanitary drainage, drain piping for vacuum systems
- Part 4: Sanitary drainage, sewage disposal pipes
- Part 5: Drainage of decks, cargo spaces and swimming pools

Ships and marine technology — Drainage systems on ships and marine structures —

Part 1:

Sanitary drainage-system design

1 Scope

This part of ISO 15749 is valid, in conjunction with ISO 15749-2 to ISO 15749-4, for planning and designing drainage systems which evacuate wastewater from accommodation and commissary areas (sanitary drainage) on ships and marine structures.

Drainage of weather decks, cargo holds and swimming pools is covered by ISO 15749-5.

This series of standards takes into consideration the basic regulations and minimum requirements concerning hygienic requirements and the protection of the marine environment.

This part of ISO 15749 does not apply to pipe systems carrying oily, chemically contaminated wastewater capable of forming flammable gas/oxygen mixtures.

2 Normative references

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

IMO Publication MARPOL, *Protocol of 1978 relating to the international convention for the prevention of pollution from ships 1973, Annex IV/Regulations for the prevention of pollution by sewage from ships 1)*

IMO Publication MEPC.2 (VI), Recommendation on international effluent standards and guidelines for performance tests for sewage treatment plants, January 1977 ¹⁾

IMO Publication MSC/Circ. 648, Annex Guidelines for the operation, inspection and maintenance of ship sewage systems ¹⁾

IMO Resolution A.753 (18), Guidelines for the application of plastic pipes on ships

ISO/R 538, Conventional signs to be used in the schemes for the installations of pipeline systems in ships

ISO 727-1, Fittings made from unplasticized poly(vinyl chloride) (PVC-U), chlorinated poly(vinyl chloride) (PVC-C) or acrylonitrile/butadiene/styrene (ABS) with plain sockets for pipes under pressure — Part 1: Metric series

ISO 1461, Hot dip galvanized coatings on fabricated iron and steel articles — Specifications and test methods

© ISO 2004 – All rights reserved

¹⁾ Published by International Maritime Organization, London. Available from IMO Secretariat, Publications Section, 101-104 Picadilly, London W1V, United Kingdom.

ISO 15749-1:2004(E)

ISO 1964, Shipbuilding — Indication of details on the general arrangement plans on ships

ISO 4067-1, Technical drawings — Installations — Part 1: Graphical symbols for plumbing, heating, ventilation and ducting

ISO 4067-2, Building and civil engineering drawings — Installations — Part 2: Simplified representation of sanitary appliances

ISO 10628, Flow diagrams for process plants — General rules

ISO 14617-3, Graphical symbols for diagrams — Part 3: Connections and related devices

ISO 15749-2, Ships and marine technology — Drainage systems on ships and marine structures — Part 2: Sanitary drainage, drain piping for gravity systems

ISO 15749-3, Ships and marine technology — Drainage systems on ships and marine structures — Part 3: Sanitary drainage, drain piping for vacuum systems

ISO 15749-4, Ships and marine technology — Drainage systems on ships and marine structures — Part 4: Sanitary drainage, sewage disposal pipes

ISO 15749-5, Ships and marine technology — Drainage systems on ships and marine structures — Part 5: Drainage of decks, cargo spaces and swimming pools

3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the following terms and definitions apply.

3.1

wastewater

off-running water which has undergone change due to use, as for instance sewage (contaminated water), water from precipitation, seawater and condensation water that has reached the drain lines.

NOTE 1 With this type of wastewater, a distinction is made between grey water and sewage.

NOTE 2 For the classification of wastewater in accordance with origin, see Table 1 in Clause 4.

3.2

grey water

wastewater to be disposed of, excluding sewage

3.3

sewage

wastewater from water closets, urinals and bidets, including additives; medical areas (pharmacy, hospital, etc.) and from washing basins in those areas, bath tubs and water discharges; spaces housing living animals and other types of wastewater, if mixed with contaminated water already mentioned.

NOTE The definition of 'sewage' is in accordance with the definition of Annex IV of MARPOL 73/78

3 4

pipes in sanitary drainage systems

3.4.1

drain line

general term for all pipes carrying wastewater (gravity or vacuum system) of the sanitary drainage system leading from the drain to the collector tank or sewage treatment plant